



Stadt
Schmalkalden



Fachwerk

Half-Timbered

Reformation

Reformation

Natur

Nature

Thüringen
-entdecken.de



Schmalkalden – eine von Deutschlands schönsten Kleinstädten

Wer eine kleine Stadt mit großer Geschichte, romantischen Gassen und eindrucksvollen Häusern sucht, ist hier genau richtig.

Auf der Suche nach etwas Besonderem, dem hektischen Alltag entfliehen, sich einfach wohlfühlen... all das bietet die idyllische Kleinstadt im Thüringer Wald. Aus diesen Gründen wurde Schmalkalden bereits vom ADAC, Geo und dem Münchener Merkur zu einer der schönsten Kleinstädte Deutschlands gekürt. Besonders bezaubernd ist die historische Altstadt mit vielen liebevoll restaurierten Fachwerkhäusern.



Schmalkalden – one of Germany's most beautiful small towns

If you are looking for a small town with a great history, romantic streets and impressive houses, you have come to the right place.

Looking for something special, escaping the hustle and bustle of everyday life, simply feeling good... the idyllic small town in the Thuringian Forest offers all of this. For these reasons, Schmalkalden was titled one of Germany's most beautiful small towns by the ADAC, Geo and the Münchener Merkur. The most charming part of Schmalkalden is the historic center consisting of many carefully restored half-timbered houses.



Fachwerk. Reform

Half-Timbered. Reformation.

Die romantische Fachwerkstadt

The romantic town of half-timbered houses

Das wohl bekannteste Markenzeichen der Kleinstadt ist der reiche Bestand an Fachwerkhäusern im Innenstadtkern. Mit über 90 %, weist Schmalkalden eine besonders hohe Dichte an dieser speziellen Bauweise auf. In den romantischen Gassen der rund 20.000 Einwohner starken Stadt, fühlt man sich durch den Flair der bunt restaurierten Häuser, wie in einer Filmkulisse.

The most well-known trademark of the small town is the rich stock of half-timbered houses in the inner city. With more than 90%, Schmalkalden has a particularly high density of this special architecture. The romantic streets of the 20.000 resident town, make you feel like you're on a film set, surrounded by these colorfully restored houses.



Reformation, Luther & der Schmalkaldische Bund

Reformation, Luther & the Schmalkaldic League

Martin Luther kam hierher, um an einer der größten und prächtigsten aller Bundestagungen des Schmalkaldischen Bundes 1537 teilzunehmen. Diese führte zu weitreichenden Veränderungen und ist noch heute sehr bedeutsam für die kirchliche Praxis. Die Tagung des Schmalkaldischen Bundes hat die Kirchenspaltung in Mitteleuropa manifestiert. Die Glaubensbekenntnisse Martin Luthers, die zu Zeiten der Bundestagung bereits heiß diskutiert wurden, gingen später als die Schmalkaldischen Artikel in die Geschichte ein. Im Jahr 1580 fanden diese Einzug in das Konkordienbuch. Seither und bis heute gehören sie zur Glaubensgrundlage der lutherischen Kirchen weltweit.

Martin Luther came here to take part in one of the largest and most meaningful of all meetings of the Schmalkaldic League in 1537. This led to far-reaching changes and is still very important for church practices today. The conference of the Schmalkaldic League manifested the religious divide in Central Europe. Martin Luther's creeds, were already fiercely debated at the time of the meeting and later went down in history as the Schmalkaldic Articles. In 1580 these articles found their way into the Book of Concord. Since then and to this day they have been part of the basic faith of Lutheran churches worldwide.



nation. Natur.

Nature.

*„Nur wo du zu Fuß warst,
bist du auch wirklich gewesen.“*

– Johann Wolfgang von Goethe



Naturerlebnis Schmalkalden

Experiencing nature in Schmalkalden

Zieh die
Wander-
schuhe
an und
entdecke
das grüne

Herz Deutschlands – den Thüringer Wald. Auf den abwechslungsreichen Wanderwegen rund um Schmalkalden kann der Thüringer Wald, das Werratal und die Vordere Rhön entdeckt werden. Somit bietet die Stadt im Grünen den idealen Ausgangspunkt für Wander-, Rad- und Nordic Walking Touren. Sollte man Rennsteig, Lutherweg und Co. nicht alleine bezwingen wollen, könnte eine besondere Wanderung mit dem Schmalkalder Ehrenbürger und ehemaligen Biathlon-Weltmeister Sven Fischer

genau das Richtige sein.

Put on your hiking boots and discover the green heart of Germany - the Thuringian Forest. You can explore the Thuringian Forest, the Werratal and the Vordere Rhön on varied hiking routes around Schmalkalden. The city in the countryside offers the ideal starting point for hiking, cycling and Nordic walking tours. And if you don't want to conquer the Rennsteig, Lutherweg and Co. on your own, why don't you accompany Schmalkalden's honorary citizen and former biathlon world- and Olympic champion Sven Fischer on a special hiking tour.

Gastgeber in Schmalkalden

Hosts in Schmalkalden



Egal ob Hotel, Ferienwohnung oder Reisemobilist, die Tourist-Information hilft gerne bei der Unterkunftssuche. Eine Übersicht der Schmalkalder Gastgeber finden Sie auf unserer Webseite:

Hotel, vacation home or caravan site – the Tourist-Information is your friend and helper in finding the right place to stay. You can get an overview of accommodations in Schmalkalden on our website:

www.schmalkalden.com/gastgeber

Sehenswürdigkeiten

Attractions

Stadtkirche St. Georg

Town Church of St. Georg

Eine der schönsten spätgotischen Hallenkirchen Thüringens. Martin Luther predigte hier im Jahr 1537. Auch zu sehen: Lutherstube mit kleinem Kirchenmuseum Taufstein von 1560, Türmerstube im Südturm, Dachreiter mit Stadtuhr und Inschrift "MEMENTO MORI", gotische Chorfenster mit Maßwerkverzierung.

One of the most beautiful late Gothic hall churches of Thuringia



where Martin Luther spoke in 1537; Lutherstube with small church museum, Baptismal font from the year 1560, watchman's room in the south tower, ridge turret with town clock and inscription "MEMENTO MORI", with rich tracery decorated choral windows.

Altmarkt | Tel. +49 (0)3683 402471

Museum Schloss Wilhelmsburg



Bedeutendes Denkmal der Renaissance Baukunst. Erbaut 1585 - 1590 unter Wilhelm IV. als Nebenresidenz der hessischen Landgrafen. Besonderheiten: Originale Raumstruktur, farbenprächtige Wandmalereien, Herrenküche, Landgrafengemach, Raumkopie der Iwein Malerei wechselnde Ausstellungen zeitgenössischer Kunst, Lust- und Küchengarten, Große und Kleine Pfalz sowie die Schlosskirche mit einer der ältesten spielbaren Holzpfeifenorgel Europas von 1589. Ausgezeichnete, interaktive Ausstellung zum Schmalkaldischen Bund und der Geschichte der Reformation.

Dauerausstellung zum höfischen Leben im frühen 17. Jhd und Video-Guide mit Schauspieler Dominique Horwitz als Burggraf Philipp Wipper.

Important Monument of the Renaissance architecture, built between 1585 and 1590 under Wilhelm IV. as a secondary residence of the Hessian landgraves. Original spatial structure, colorful mural paintings, masters kitchen, landgrave's room, space copy of Iwein painting, varying exhibitions of contemporary art, pleasure and kitchen garden and the castle church with one of the oldest playable wooden pipe organs in Europe from 1589.

Distinguished, interactive exhibition on the Schmalkaldic League and Reformation. Permanent Exhibition on courtly life during the 17th century and a video guide with actor Dominique Horwitz as burggrave Philipp Wipper.

VR coming soon!

Schlossberg 9 | Tel. +49 (0)3683 403186

Hochofenmuseum "Neue Hütte"

„Neue Hütte“ Technical Museum

Technisches Denkmal und eine der wenigen noch erhaltenen historischen Hochofenanlagen in Mitteldeutschland sowie eines der letzten Zeugnisse dieser Art in Europa in dem Eisenerz auf Holzkohlebasis zu Roheisen verhüttet wurde. Das Gelände beinhaltet eine Ausstellung zur Geschichte und Technik der Hütte, Bergbau, Verhüttung sowie eine separate Sammlung von Eisenhandwerk und Eisenerzeugnissen. Des Weiteren gibt es einen funktionstüchtigen Holzbohrer und eine Nagelschmiede sowie eine Rekonstruktion von Wasserzufuhr, Wasserrad und Turbinenanlage auf dem Gelände.

Technical monument and one of very few still existing historical



furnaces in the middle of Germany as well as one of the last of its kind in Europe concerning the production of iron ore on charcoal base. The premises include an exhibition on the history and technology of the hut, mining smelting and a separate collection of iron craft and products. A functional wood drill and nail forge, reconstruction of water supply, waterwheel and turbine arrangement are also to be found on the premises.

Neue Hütte 1 | Tel. +49 (0)3683 403018



In das Jahr 1369 datiert, zählt das Haus zu den fünf ältesten Fachwerkbauten

Fachwerkerlebnishaus

Interactive Timber-frame Museum

Thüringens und zeigt über 600 Jahre Bau-, Stadt- und Kulturgeschichte.

Dated to the year 1369, this house is today considered to be one of the five oldest half-timbered houses in Thuringia and displays over 600 years of architectural, cultural and town history.

Weidebrunner Gasse 13 | Tel. +49 (0)3683 606242

Historicum - Zinnfigurenmuseum

Historicum - Pewter Figurine Museum

Eine Zeitreise durch die Menschheitsgeschichte mit tausenden vollplastischen Zinnfiguren. Eine der größten privaten Sammlungen dieser Art. Bald wird neben Weltgeschichte die Erweiterung "Phantastische Welten" Einblicke in Fantasy und Film geben.

A timetravel through the history of mankind with thousands of threedimensional pewter figurines. One of the biggest private



collections of its kind. Soon the extension "phantastic worlds" will be giving insight into film and fantasy worlds.

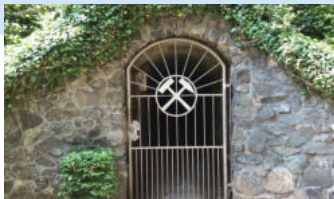
Gillersgasse 1 | Tel. +49 (0)172 7810787

Besucherbergwerk "Finstertal"

„Finstertal“ Visitors' Mine

Bis 1934 Abbau von Eisen- und Braunstein, 350 m erschlossenes Grubengebäude mit geologischen Aufbrüchen und einmalig bunt fluoreszierenden Mineralien sowie Arbeitsgeräte der Bergleute im Wandel der Zeit.

*Mining of iron and pyrolusite,
350m developed mine workings*



*with geologic raises and unique
colorfully fluorescent minerals
and mining tools through the ages.*

Talstraße 145 | Tel. +49 (0)3683 408037



Viba Nougat-Welt

Viba Nougat-World

In der neuen interaktiven Erlebnis-Etage begleiten Sie die Haselnuss auf ihrer spannenden Reise vom Anbau bis zur Herstellung des zart schmelzenden Nougats und tauchen ein in die Welt der Confitserie. In unseren Mitmach-Kursen haben Sie die Möglichkeit eigene Schokoladen-, Pralinen- oder Tortenspezialitäten zu kreieren. Am XXL-Nougatbrunnen darf nach Herzenslust genascht werden. Lassen Sie sich im Genießer-Restaurant von frischer und regionaler Küche, leckerem Eis und hausgemachten Kuchen & Törtchen verwöhnen.

*Inside the new interactive
adventure floor you accompany
the hazelnut on a fascinating
journey from plantation until the
production of our delicious nougat.
Take a deep dive into a world of
confectionery. With our workshops
you have the chance to create your
own unique chocolate, praline or
cake. Don't miss out on our big
nougat-fountain where you can get
all the sweet snacks you want. Our
restaurant offers a fresh regional
menu, tasty ice-cream and home-
made cakes and tartlets.*



Nougat-Allee 1 | Tel. +49 (0)3683 6921600



Mittelalterliche Mikwe

Medieval mikvah

Die einzigartig gut erhaltene Kellermikwe wurde 2015 bei Grabungen des Thüringer Landesamts für Denkmalpflege und Archäologie freigelegt. Sie stammt vermutlich aus dem 16./17. Jahrhundert. Zu besichtigen ist diese nur im Rahmen von angemeldeten Führungen und monatlichen öffentlichen Führungsterminen im Sommer.

The uniquely well-preserved cellar mikvah was discovered in 2015 during excavations by the



Thuringian State Office for Monument Preservation and Archaeology. It probably dates back to the 16th/17th. century. It can only be visited as part of a registered tour and during monthly public tours in summer.

Hoffnung 38 | Tel. +49 (0)3683 667500



Aus dem Schmalkalder Stadtbild sind die seit 2014 entstandenen Wandgemälde nicht mehr wegzudenken. Jedes Einzelne hat seine ganz besondere Bedeutung, einige von ihnen beziehen sich auf die Jüdische Geschichte Schmalkaldens und sollen zum Nachdenken anregen. Viele international bekannte Graffiti Künstler haben sich bereits in der Innenstadt zwischen Fachwerk

Urban Art - Graffitis

verewigt. Darunter auch zwei aus Schmalkalden stammende Künstler: AKUT und CASE.

The murals that have been created since 2014 have become an integral part of the cityscape in Schmalkalden. Each one has its own special meaning, some of them also refer to the Jewish history of Schmalkalden and are supposed to make one reflect. Many internationally well-known graffiti artists already left their mark in the old town, among them are two artists with roots in Schmalkalden: AKUT and CASE.

Tipp

Fragen Sie gerne in der Tourist-Information nach einem Stadtplan. Dieser führt Sie auf einen Rundgang durch die Stadt zu allen Sehenswürdigkeiten. Zusätzlich gibt es eine Übersicht, die Ihnen die schönsten Wandgemälde der Altstadt zeigt.

Feel free to ask for a city map at the Tourist-Information. It takes you on a tour of the city where you can see all of our sights. An additional overview will shows you the most beautiful murals in the old city.

Stadtführungen

Guided City Tours



„Reisen – es lässt
dich sprachlos,
dann verwandelt
es dich in einen
Geschichtenerzähler.“

– Ibn Battuta

Die Stadtführer*innen begrüßen Sie ganz herzlich in unserer wunderschönen Stadt und laden sehr gerne zu einem gemeinsamen Rundgang ein. Erfahre Erstaunliches: wie die Stadt zu Reichtum kam, die Doppelherrschaft zwischen den Henneberger Grafen und den Ladgrafen von Hessen oder Verblüffendes über die Doppelhe von Philipp von Hessen. Außerdem gehen unsere ausgebildeten Tour-Guides auch auf die besondere Architektur des Fachwerks und der Steinernen Kemenaten ein. Tipps zu beliebten Sehenswürdigkeiten der Stadt, geben unsere Stadtführer*innen natürlich gerne, damit unsere Gäste auch auf eigene Faust weitere romantische Plätze erkunden können.

The city guides warmly welcome you to our beautiful city and are happy to invite you to a tour. Learn amazing things about how the city got rich, unique facts about the diarchy between the Counts of Henneberg and the Ladgraves of Hesse and amazing things about the double marriage of Philip of Hesse. Our trained tour guides will also introduce you to the local architecture of the half-timbered houses and the stone kemenate. With some tips on popular sights in the city, you will then be encouraged to explore other romantic places on your own.

Aus diesem Repertoire dürfen Sie eine passende Führung wählen:

You can choose a suitable tour from this selection:

- **Historische Altstadtführung** 70€
Classic tour of the old town
- **Altstadtführung XXL** 115€
mit Schloss Wilhelmsburg oder Stadtkirche
St. Georg oder Fachwerkerlebnishaus oder Mikwe
Tour of the old town XXL
*inkl. Castle Wilhelmsburg or St. Georg town church
or interactive timber-frame museum or mikveh*
- **Anekdotenführung „Lustige Zeiten –
Schwere Zeiten“** 80€
Anecdotal tour “Funny Times – Difficult Times”
- **Jüdisches Leben in Schmalkalden** 80€
Jewish life in Schmalkalden

- | | |
|--|------|
| • Lutherführung
<i>Guided tour about Martin Luther</i> | 80€ |
| • Fachwerkführung
<i>Half-timbered tour</i> | 80€ |
| • süße (Ver)Führung mit Viba Nougat
<i>sweet city tour with Viba nougat</i> | 80€ |
| • Führung mit dem Nachtwächter
inkl. Leuchtfuerschnaps
<i>Guided tour with the night watchman</i>
<i>bonfire schnaps incl.</i> | 110€ |
| • Führung im Lutherhaus
<i>Guided tour of the Luther House</i> | 60€ |
| • Führung im Rathaus
<i>Guided tour of the town hall</i> | 60€ |
| • Führung Mikwe
<i>Guided tour of the mikvah</i> | 60€ |

Die Preise beziehen sich auf eine maximale Teilnehmerzahl von 25 Personen (Stand April 2025). Weitere Führungsoptionen, alle Einzelheiten zu Preisen, Dauer, Gewandung, Inhalt und Fremdsprachen sind auf unserer Webseite www.schmalkalden.com zu finden.

The prices above refer to a maximum number of 25 participants as of April 2025. All guided tour options and details on prices, duration, costume, content and foreign languages can be found at www.schmalkalden.com.

Nehmen Sie gerne an unseren regelmäßigen öffentlichen Stadtrundgängen von April – Oktober teil. Montag, Mittwoch und Samstag um jeweils 11 Uhr startet der 1,5-stündige Rundgang, für 6 € pro Person an der Tourist-Information.

You are welcome to take part in our regular public city tours from April – October. The 1.5-hour tour starts on Monday, Wednesday and Saturday at 11 a.m. for €6 per person at the Tourist Information.



Schon gewusst? Die Schmalkalder Stadtführergilde führt regelmäßig thematische Sonderführungen durch. So gibt es meist zu Ostern, um Halloween, in der Vorweihnachtszeit und zu Silvester ein paar ganz besondere Touren in Schmalkalden zu erleben. Alle Informationen gibt es in der Tourist-Information!

Did you know? The Schmalkalder city guides regularly come up with special themed guided tours through Schmalkalden. On Easter, around Halloween, right before Christmas or on New Years Eve you usually have a chance to experience these special tours. The Tourist-Information will have all the information you need!



Herausgeber:

Tourist-Information Schmalkalden
Auer Gasse 6 – 8
98574 Schmalkalden

Telefon: +49 (0)3683 667 500
Telefax: +49 (0)3683 667 6 500
eMail: info@schmalkalden.de
www.schmalkalden.com

Impressum:

Bildnachweis: Jens Hauspurg Thüringer Tourismus GmbH, Axel Bauer, Tina Schulz, Wolfgang Benkert, Sascha Bühner, Viba Sweets, Niklas Scharfenberg, Christin Stengel, Dominik Ketz Regionalverbund Thüringer Wald e.V., Nina Herold, Marcus Glahn, Oliver Hlavaty

Übersetzung: Jan-Philipp Kiedos – www.jpktexte.de,
Tourist-Information Schmalkalden
Layout: Tourist-Information Schmalkalden
Stand: April 2025